

Le *Cedre* est une association à but non lucratif, relevant du périmètre des opérateurs de l'État. Sa première raison d'existence est une mission de service public fixée par les instructions ministérielles relatives à la lutte contre les pollutions accidentelles marines et des eaux intérieures, intégrant une permanence opérationnelle 24h/24, pour conseiller les responsables de la lutte.

Cette 17^e journée d'information du *Cedre* est ouverte à tous dans la limite des places disponibles tout comme les précédentes depuis les leçons de l'accident du Braer en 1995 et par la suite la gestion des déchets (04), le *Prestige* et la coopération internationale (06), les pollutions accidentelles en eaux intérieures et estuariennes (07), les pollutions accidentelles par substances dangereuses (08), pollutions accidentelles des eaux, impact des évolutions juridiques et réglementaires (09), les stocks de matériels antipollution (10) et le futur de l'emploi des dispersants (11).

Cedre is a non-profit making association, with a public service mission. Its primary function is to be available around the clock to advise authorities in charge of accidental pollution response for inland and marine waters.

This Information Day, open to any interested person, subject to seating availability, will be the seventeenth in a series of sessions ranging from lessons from the Braer incident (95) to waste management (04), international cooperation (06), accidental pollution of inland and estuarine waters (07) accidental pollution by HNS (08), accidental water pollution, impact of legal and statutory evolution (09), pollution response : equipment stockpiles (10) and the future of dispersants use (11).

Inscription : formulaire téléchargeable sur le site Internet du *Cedre* (www.cedre.fr). Participation aux frais, 120 euros, repas compris.

Booking: registration form available on our website (www.cedre.fr). Contribution to costs, 120 Euros, lunch included.

INHESJ (Institut National des Hautes Études de la Sécurité et de la Justice)
Les Borromées
3 avenue du Stade de France
93218 Saint-Denis-La-Plaine CEDEX

Par le RER B : depuis le centre de Paris, prendre le RER B5 direction « Mitry-Claye » ou B3 direction « Charles de Gaulle » et descendre à la gare de « La Plaine Stade de France » sortie « avenue du Président Wilson », dans la direction opposée au Stade de France.

Par le Bus : lignes 552 et 253, arrêt « La Plaine Stade de France ».

17^e journée d'information
du *Cedre*

La **détection** des **pollutions** accidentelles et des **rejets illicites**

Spill and illegal discharge detection

Mardi 20 mars 2012

à l'INHESJ (coordonnées au verso)

Saint-Denis-La-Plaine



Qu'il s'agisse de rejets accidentels ou illicites la détection est le premier maillon de la chaîne d'intervention. Elle prend de multiples formes et utilise différents vecteurs supports. Elle peut s'effectuer à distance (télédétection par satellite, par moyens aériens ou par bateau), au-dessus de la surface de l'eau, ou sous la surface et par prélèvements dans le milieu. Elle peut être fixe ou mobile, continue ou ponctuelle. Elle s'adresse aux pollutions par hydrocarbures et par substances nocives ou potentiellement dangereuses. Les mêmes outils serviront également au suivi des pollutions.

Pour aborder ces multiples facettes en eaux douces et marines nous avons fait appel à nos spécialistes et à nos partenaires français et étrangers. Ils présenteront les différentes techniques utilisées et nous feront partager leur expérience de terrain dans le cadre de détection de routine (*CleanSeaNet* et *UGMM*) ou lors de la pollution accidentelle générée à la suite du *blow out* de la plate-forme *Deepwater Horizon* dans le Golfe du Mexique.

Comme les précédentes cette journée sera l'occasion, nous l'espérons, de débats enrichissants.

In the case of both spills and illegal discharges, detection is the first link in the response chain. It can take many forms and use different means. It can be conducted remotely (remote sensing by satellite, aircraft or vessels), above or below the water surface and by sampling in the environment. It may be fixed or mobile, continuous or intermittent. It may be applied to pollution by oil or by hazardous and noxious substances. The same tools can also be used to monitor pollution.

To address these many aspects of detection in fresh and marine waters, we have called upon our specialists and French and foreign partners. They will present the different techniques used and will share their field experience in routine detection (CleanSeaNet and UGMM) and in detection during the Deepwater Horizon spill in the Gulf of Mexico.

Like our previous Information Days, this will we hope provide an opportunity for fruitful debate.

Café et accueil à partir de 9 heures
Coffee and welcome from 9 am

Matinée sous la présidence de Marie-Sophie Dufau-Richet, Secrétaire Général de la Mer

- 9h30 Objectifs de la journée / *Objectives of the day*
- 9h40 Historique de l'implication du *Cedre* dans les différentes techniques de détection / *Background to Cedre's involvement in different detection techniques* - Anne Le Roux - *Cedre*
- 10h00 La détection satellitale / *Satellite detection* - François Parthiot - *Cedre*
- 10h20 La détection aérienne / *Aerial detection* - Christian Cosse - Les Douanes Françaises
- 10h50 Pause / *Break*
- 11h20 Les systèmes de détection fixe, d'hydrocarbures à la surface de l'eau / *Fixed detection systems for oil at the water surface* - Mikaël Laurent - *Cedre*
- 11h50 Les engins développés dans le cadre du projet VASQUE / *Vehicles developed through the VASQUE project* - Frédéric Fiquet - ACSA
- 12h10 Débat / *Round table*
- 12h40 Déjeuner / *Lunch*
- ## Après-midi sous la présidence de Frédéric Périé, Président du Comité Stratégique du *Cedre*
- 14h15 Résultat de vingt années de surveillance aérienne des eaux belges en Mer du Nord/ Manche (Pas-de-Calais) / *Results of twenty years of aerial surveillance of the Belgian waters of the North Sea* - Ronny Schallier - UGMM
- 14h45 Le réseau européen CleanSeaNet / *The European network CleanSeaNet* - Marc Journal, EMSA
- 15h15 La détection en mer sous la surface pendant l'accident de *Deepwater Horizon* / *Subsea detection during the Deepwater Horizon spill* - Richard Camilli - Woods Hole Oceanographic Institution (USA)
- 15h45 Débat / *Round table*